

## **CHAPTER V**

### **CONCLUSION AND SUGGESTION**

After presenting the finding and the the discussion in the previous chapter, the researcher gives conclusion and provides some suggestion to the readers, especially the people who concern to the translation , subtitling and the next researcher when they are going to conduct further studies in this area

#### **A. CONCLUSION**

From the data analysis in the previous chapter , it can be seen that the number of the subtitling strategies which are found in greenbook movie is 50 utterance (100%). The result show that there are 1 (2%) utterance of expansion strategy , 17 (34%) utterance of paraphrase strategy , 14 (28%) utterance of Transfer strategy , 4 (8%) utterance of imitation strategy , 14 (28%) utterance of deletion strategy . there are only five strategies out of ten strategies applied by the translator in translating subtitle in greenbook movie . the five strategies are expansion , paraphrase , transfer , imitation, deletion . The strategies which are not used by the translator are transcription , condensation , decimation , and resignation

## **B. SUGGESTION**

After the answer of the problem , there are several suggestions based on the result of this study which can given by the researcher for :

1. Translation teacher who socialized about the translation studies especially for subtitling because the information about subtitling is limited . moreover , to make the translator teachers understand well and also about subtitling strategies to the student .
1. Translation researcher in analyzing the subtitling strategies , there are various things which have values to be investigated for studying language
2. English department student who are interested in translation that they have to know better the meaning and the culture of the source language as well as the target language when they have to analyze the subtitle.
3. The next researcher who have the same interest to translation studies . The researcher hopes that the result of this study can make the next researcher who take the same field of research as the reference that might be relevant to their researchers and conduct their further studies because it can be used to analyze a movie